

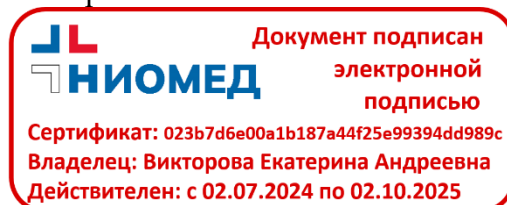


НИОМЕД

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ
ОРГАНИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

УТВЕРЖДЕНО:

Ректор



_____ Е.А. Викторова

«01» октября 2024 г

Рабочая программа дисциплины

Б1.В.01. ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Направление подготовки: **34.03.01 Сестринское дело**
(уровень бакалавриата)

Квалификация выпускника - Академическая медицинская сестра (для лиц мужского пола – Академический медицинский брат). Преподаватель

Форма обучения
Очно-заочная

Год приема
2024

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП

Доцент, кан. мед. наук Стецюк С.Н.

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данной специальности:

1.1. Универсальных: УК 4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

1.2. Общепрофессиональных: нет.

1.3. Профессиональных: нет.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИД 1 УК 4 - Умеет использовать вербальные и невербальные средства коммуникации и выбирать наиболее эффективные из них для академического и профессионального взаимодействия.

ИД 2 УК 4 - Демонстрирует общепринятые нормы общения и выражения своего мнения (суждения), в т.ч. в дискуссии, диалоге и т.д.

ИД 3 УК 4 - Умеет осуществлять коммуникацию на иностранном языке в процессе академического и профессионального взаимодействия, использовать медицинскую терминологию, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).

2. Задачи освоения дисциплины

- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать латинский язык для получения профессионально значимой информации;

- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении;

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули)».

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 1- зачёт

5. Цель освоения дисциплины:

- заложить основы терминологической компетентности будущих специалистов;
- научить сознательно и грамотно применять медицинские термины на латинском языке, научные термины греко-латинского происхождения в русской транскрипции;
- осознанно и профессионально пользоваться латинской терминологией при изучении смежных профильных дисциплин, а также в практической и научной деятельности.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 ч., из которых:

- лекции: 0 ч.;
- семинарские занятия: 0 ч.
- практические занятия: 26 ч.;

– лабораторные работы: 0 ч.

в том числе практическая подготовка: 26 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

№ раздела	Наименование раздела	Количество часов					
		Всего	Контактная работа				СРС
			Л	С	ПР	ЛР	
Семестр 1							
1	Вводно-коррективный курс	72	-		12		22
	Роль латыни в медицине. Латинский алфавит и правила произношения. Правила ударения в латинском языке. Долгота и краткость слогов.				2		4
	Имя существительное. Несогласованное определение.				2		4
	Имя прилагательное. Согласованное определение. Степени сравнения прилагательных.				2		2
	Контрольная работа № 1. Существительные мужского рода 3-го склонения.				1		2
	Существительные женского рода 3-го склонения. Существительные среднего рода 3-го склонения.				2		4
	Множественное число существительных и прилагательных. Подготовка к контрольной работе № 2.				2		4
	Контрольная работа № 2 (по темам занятий). Словообразование. Латинские приставки.				1		2

2	Основы медицины: обучение чтению и переводу специальной литературы	36	-		14		24
	Однословные клинические термины. Часть 1.				2		2
	Однословные клинические термины. Часть 2.				2		2
	Однословные клинические термины. Часть 3.				2		2
	Контрольная работа № 3 (по темам занятий 8,9,10) Введение в фармацевтическую терминологию. Основные лекарственные формы.				2		2
	Номенклатура лекарственных средств (ЛС). Частотные отрезки в наименованиях ЛС. Часть 1, 2.				2		4
	Глагол. Структура рецепта. Стандартные рецептурные формулировки.				2		4
	Химическая номенклатура в рецептах. Названия химических элементов, оксидов, кислот, солей. .				2		4
	Контрольная работа № 4 (по темам занятий 13-15).				1		2
	Зачётное занятие				1		2
	Форма промежуточной аттестации	зачет					
	Итого:	72			26		46

СРС - самостоятельная работа обучающихся

Л – лекции

С – семинары (по дисциплинам в соответствии со стандартом и РУП)

ЛР – лабораторные работы (по дисциплинам в соответствии с учебным планом)

ПР – практические занятия (по дисциплинам в соответствии с учебным планом, в них включены клинические практические занятия)

1. Вводно-коррективный курс

1.1. Роль латыни в медицине

Роль латыни в медицине заключается в следующем:

- **Универсальность.** Латинский язык служит языком общения между медицинскими специалистами из разных стран.
- **Точность.** В латинском языке много терминов и корней, которые используются для образования множества терминов, связанных с медициной. Это позволяет создавать точные определения для патологических процессов, описания их симптомов, лекарственных препаратов и их свойств.
- **Систематизация понятий.** Единая латинская терминология даёт возможность систематизировать используемые в медицине понятия. Благодаря ей врачи разных стран могут легко общаться, понимать результаты анализов, сделанных в иностранных клиниках, разбираться в импортных лекарствах.
- **Помощь в фармацевтической деятельности.** Практически все новые создаваемые лекарственные препараты обычно переводят на латинский язык. Это позволяет добиться того, что препарат, созданный, например, в Германии, будет понятен для врачей из России.

1.2. Латинский алфавит и произношение.

Доподлинно неизвестно оригинальное произношение римлян, и разные народы произносят латинские слова по-разному. Ниже приводится традиционное чтение латинских букв, принятое в русской биологической практике.

Гласные

Кроме гласных а, е, і, о, u, y, в латинском языке есть также дифтонги (двугласные), т. е. сочетания двух различных гласных, которые произносятся как один слог:

au - соответствует русскому односложному [ау] с ударением на первом гласном (ср.: «паау-за»):

aurum [аурум] золото;

eu - соответствует русскому односложному [эау]: Europa [эуропа] Европа; Eukaryota [эукариота] та];

ae - произносится как русское э: Aegyptus [эгия птус] Египет; Aeshna [эашна] стрекоза Коромысло;

oe - произносится как в слове "амёба" (амоеба). Очень часто читается как русское э; coelom [цэлоам] целом.

В некоторых словах стоящие рядом гласные а + е, о + е не образуют дифтонга, а произносятся как два самостоятельных слога; в таких случаях над гласным е ставят две точки: аёр [аа -эр] воздух.

Согласные

Букву с многие читают всегда как к (как древние римляне), но в России принято двоякое прочтение:

а) перед е, і, у, ae, oe - как русское ц ;

б) перед а, о, u, перед всеми согласными и на конце слова - как русское к.

Буква h передает придыхание, звучит мягко. Бывают сочетания согласных звуков с h:

ch - читается как русское х: chordata [хордаата] хордовые;

ph - читается как ф: philosophus [филоа зофус] философ;

rh - читается как р: rhinopithecus [ринопитэакус] ринопитек;

th - читается как т: therapsida [тэрапсия да] терапсида;

sch - правильно читается как сх: schola [схоа ла] школа, но в некоторых словах традиционно произносят "ш", например, шизогония, шизофрения. Также в производных от имён собственных:

Ligularia schmidtiana [лигуляриа шмидциана] лигулярия Шмидта.

Буква i произносится в латинском языке двояко:

а) как гласный звук [и], напр.: imperator [импэраатор] повелитель;

б) как согласный [й] перед гласными: iuventus [ювэантус] юность.

Буква j соответствует русской й - majalis [майалис] майский, но в производных от имён собственных может читаться иначе: Crocodylus johnstoni - крокодил Джонстона.

Буква k встречается очень редко: eukaryota [эукариота та] эукариота.

Букву l (ль) принято произносить мягко, хотя часто её произносят и твёрдо: Chlorella - хлорелла. Сочетание ngu перед гласными произносится как нгв: lingua [лиа нгва] язык.

Буква q встречается только в сочетаниях с u перед гласными; это сочетание читается как русское кв:

quadratus [квадраатус] четырехугольный, quintus [квиа нтус] пятый.

Буква s между гласными произносится как з, а в остальных положениях как с: causa [каауза] причина, но servus [сэарвус] раб, statua [стаатуа] статуя.

Сочетание ti в положении перед гласными читается как ци: ratio (раацио) разум, initium [иниа циум] начало; однако в сочетаниях sti, xti, tti - читаем ти: bestia [бэастиа] зверь.

Букву z иногда читают как русскую ц: zincum [цинкум] цинк, Pleurozium [плэуроациум] плевротицим;

Рекомендации по чтению других сочетаний букв:

zh - как русская ж;

cz, tsch - как русская ч;

tc, tz - как русская ц;

shcz, shz - как русская щ.

Р 2. Основы медицины: обучение чтению и переводу специальной литературы

Клиническая терминология — обширный комплекс терминосистем ряда медико-биологических дисциплин. Он включает термины, которые используются в названии различных патологических состояний, симптомов заболеваний и их проявлений, в лечении, диагностике и профилактике болезней.

Однословные клинические термины строятся, в основном, из терминологических элементов греческого происхождения. Терминологический элемент — это любой словообразующий элемент (приставка, корень, суффикс), который обладает постоянным значением и образует термины одного смыслового ряда.

Различают начальные и конечные терминологические элементы:

- Начальный обозначает название органа, ткани, вещества или цвета. Примеры: pneumo — лёгкое, haemat — кровь, cyan — синий.
- Конечный обозначает патологические изменения в органах и тканях, оперативные и прочие вмешательства, методы диагностического исследования или лечения и т. д.. Примеры: -ectomy — вырезание, удаление, -pathia — заболевание, -rhagia — кровотечение. 1

Основные способы образования однословных клинических терминов:

- Аффиксальный. Включает суффиксацию (присоединение суффикса к основе) и префиксацию (присоединение приставки к корню). Примеры: hypo-tonia, bronchitis, fibr-oma.
- Безаффиксный. Предполагает основосложение, с помощью которого образуются сложные термины, состоящие из двух и более греческих корней. Примеры: gastr-o-scoria, cyst-o-plegia, vas-o-gramma.

Общая рецептура на латинском языке включает несколько частей:

1. Обозначение лекарственных веществ и их количества (*Designatio materiārum*). Начинается глаголом *Recipe*: («Возьми:»). Затем следует перечень названий лекарственных веществ с указанием их количества.
2. Название лекарственной формы (мазь, порошок и т. п.) или другие указания фармацевту (*Subscriptio*, «подпись»).
3. Способ применения лекарств (*Signatūra*, «обозначение»). В этой части на латинском языке пишется только глагол «*Signa*» — «обозначь», а далее на русском или на национальном языке даётся способ употребления лекарственного средства.
4. Подпись и личная печать врача.
Некоторые примеры глагольных рецептурных формулировок:
 - *Misce. Da. Signa.* — «Смешай. Выдай. Обозначь»;
 - *Misceātur. Detur. Signētur.* — «Пусть будет смешано, выдано, обозначено. Смешать! Выдать! Обозначить!»;
 - *Da tales doses numēro 6* — «Дай такие дозы числом 6»;
 - *Detur tales doses numēro 6* — «Пусть будут выданы (выдать!) такие дозы числом 6».

Вид самостоятельной работы обучающихся:

Семестр 1

Подготовка к занятиям

Подготовка к ТК

Подготовка к РК

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине осуществляется путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, тестов по лекционному материалу, деловых игр по темам, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Оценочные материалы текущего контроля размещены на сайте образовательной организации в разделе «Информация об образовательной программе».

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет в 1-ом семестре проводится форме:

- тестирования;
- устного опроса.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации размещены на сайте образовательной организации в разделе «Информация об образовательной программе».

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

Литература	Режим доступа к электронному ресурсу
Арутюнова, Н. Э. Латинский язык и основы медицинской терминологии : учебник / Н. Э. Арутюнова. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2024. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-7533-1. -	Режим доступа к электронному ресурсу: по личному логину и паролю в электронной библиотеке: ЭБС Консультант студента

Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970475331.html	http://www.studentlibrari.ru/
Латинская фармацевтическая терминология : учебное пособие / Сост. : С. Н. Насекина, Э. А. Кечина. - 3-е изд., испр. - Рязань : ООП УИТТиОП, 2023. - 161 с. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : https://www.studentlibrary.ru/book/RZGMU_2024_011.html	Режим доступа к электронному ресурсу: по личному логину и паролю в электронной библиотеке: ЭБС Консультант студента http://www.studentlibrari.ru/
Солопов, А. И. Латинский язык : учебник и практикум для вузов / А. И. Солопов, Е. В. Антонец. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 458 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00291-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/535458	Режим доступа к электронному ресурсу: Образовательная платформа Юрайт – https://urait.ru/
Панасенко, Ю. Ф. Основы латинского языка с медицинской терминологией : учебник / Ю. Ф. Панасенко. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2024. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-8487-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970484876.html	Режим доступа к электронному ресурсу: по личному логину и паролю в электронной библиотеке: ЭБС Консультант студента http://www.studentlibrari.ru/
Дьячок, М. Т. Основы латинского языка : учебник для среднего профессионального образования / М. Т. Дьячок. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 166 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06160-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/563955	Режим доступа к электронному ресурсу: Образовательная платформа Юрайт – https://urait.ru/
Основы латинского языка с медицинской терминологией : практикум для обучающихся по специальности 31. 02. 01 Лечебное дело (СПО) / сост. : С. Н. Насекина. - Рязань : ООП УИТТиОП, 2024. - 223 с. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : https://www.studentlibrary.ru/book/RZNGMU_24-005.html	Режим доступа к электронному ресурсу: по личному логину и паролю в электронной библиотеке: ЭБС Консультант студента http://www.studentlibrari.ru/
Лемпель, Н. М. Латинский язык для медиков : учебник для вузов / Н. М. Лемпель. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 275 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13851-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/563776	Режим доступа к электронному ресурсу: Образовательная платформа Юрайт – https://urait.ru/

б) дополнительная литература:

Литература	Режим доступа к электронному ресурсу
Котова, А. В. Латинский язык : учебное пособие / А. В. Котова - Санкт-Петербург : Проспект Науки, 2024. - ISBN 978-5-906109-73-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906109736.htm	Режим доступа к электронному ресурсу: по личному логину и паролю в электронной библиотеке: ЭБС Консультант студента http://www.studentlibrari.ru/
Куликова, Ю. В. Латинский язык : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Куликова. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 359 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-9441-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/561715	Режим доступа к электронному ресурсу: Образовательная платформа Юрайт – https://urait.ru/

в) ресурсы сети Интернет (доступ неограничен):

Российское образование. Единое окно доступа: **федеральный портал**. - URL: <http://www.edu.ru/>. – **Новая образовательная среда**.

Cyberleninka Open Science Hub: открытая научная электронная библиотека публикаций на иностранных языках. – URL: <https://cyberleninka.org/>

Научное наследие России: электронная библиотека / МСЦ РАН. - URL: <http://www.e-heritage.ru/>

Президентская библиотека: сайт. - URL: <https://www.prilib.ru/collections>

International Scientific Publications. – URL: <http://www.scientific-publications.net/ru/>

Эко-Вектор : портал научных журналов / IT-платформа российской ГК «ЭКО-Вектор». - URL: <http://journals.eco-vector.com/>

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации: офиц. сайт. - URL: <http://minobrnauki.gov.ru/> (поисковая система Яндекс)

Современные проблемы науки и образования : электрон. журнал. Сетевое издание. - URL: <http://www.science-education.ru/ru/issue/index>

Словари и энциклопедии на Академике. - URL: <http://dic.academic.ru/>

Федеральная электронная медицинская библиотека – часть единой государственной информационной системы в сфере здравоохранения в качестве справочной системы: клинические рекомендации (протоколы лечения) предназначены для внедрения в повседневную клиническую практику наиболее эффективных и безопасных медицинских технологий, в том числе лекарственных средств; электронный каталог научных работ по медицине и здравоохранению; журналы и другие периодические издания, публикующие медицинские статьи и монографии, ориентированные на специалистов в различных областях здравоохранения; электронные книги, учебные и справочные пособия по различным направлениям медицинской науки; уникальные редкие издания по медицине и фармакологии, представляющие историческую и научную ценность, <https://femb.ru>

MedLinks.ru – универсальный многопрофильный медицинский сервер, включающий в себя библиотеку, архив рефератов, новости медицины, календарь медицинских событий, биржу труда, доски объявлений, каталоги медицинских сайтов и учреждений, медицинские форумы и психологические тесты, <http://www.medlinks.ru/>

Медико-биологический информационный портал, <http://www.medline.ru/>

DoctorSPB.ru - информационно-справочный портал о медицине, здоровье. На сайте размещены учебные медицинские фильмы, медицинские книги и методические пособия, рефераты и истории болезней для студентов и практикующих врачей, <https://doctorspb.ru/>
Энциклопедия лекарств от РЛС (<https://www.rlsnet.ru>)

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

в) профессиональные базы данных (при наличии):

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитория для проведения занятий лекционного типа, для проведения занятий семинарского типа, для групповых и индивидуальных консультаций, для текущего контроля и промежуточной аттестации

Оснащение:

- стол и стул преподавателя;
- доска ученическая;
- комплект специализированной учебной мебели (ученические столы и стулья);
- комплект технических средств обучения (компьютер с доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, мультимедийный проектор, экран);
- наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Помещение для самостоятельной работы

Оснащение:

- комплект специализированной учебной мебели (ученические столы и стулья);
- комплект технических средств обучения, компьютеры с доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, с обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду и к электронным библиотечным системам.

15. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Изучение дисциплины должно завершиться овладением необходимыми профессиональными знаниями, навыками и умениями. Этот результат может быть достигнут только после весьма значительных усилий, при этом важными окажутся не только старание и способности, но и хорошо продуманная организация учебной деятельности, в том числе правильная организация времени.

Прежде всего, необходимо своевременно - в самом начале изучения дисциплины, ознакомиться с данной рабочей программой, методическими рекомендациями к программе в которых указано, какой объем информации следует усвоить, какие умения приобрести для успешного освоения дисциплины.

Одним из главных компонентов успешного освоения дисциплины является регулярное посещение лекций и практических занятий.

На лекции преподаватель информирует обучающихся о новых достижениях педагогической науки, раскрывает особенности каждой конкретной темы, знакомит с проблематикой в данном разделе науки; ориентирует в последовательности развития теорий, взглядов, идей, разъясняет основные научные понятия, раскрывает смысл терминов – то есть учебная информация уже переработана преподавателем и становится более адаптированной и лёгкой для восприятия обучающимися.

На практических занятиях обучающиеся имеют возможность углубить и применить уже полученные знания на лекциях. К практическому занятию следует готовиться заранее, имея представление о ходе и требованиях каждого занятия. На практических занятиях можно непосредственно обратиться к преподавателю в случае затруднений в понимании некоторых вопросов по изучаемым темам.

Важной частью работы обучающегося является чтение и конспектирование научных трудов, подготовки сообщений, докладов. Работу по конспектированию следует выполнять, предварительно изучив планы практических занятий, темы разделов, вопросы собеседований.

Системный подход к изучению предмета предусматривает не только тщательное изучение специальной литературы, но и обращение к дополнительным источникам – справочникам, энциклопедиям, словарям. Эти источники – важное подспорье в самостоятельной работе студента, поскольку глубокое изучение именно таких материалов позволит обучающемуся уверенно «распознавать», а затем самостоятельно оперировать научными категориями и понятиями, следовательно – освоить профессиональную научную терминологию.

Самостоятельная работа включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины предлагается перечень заданий для самостоятельной работы. К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны выполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Данные выше рекомендации позволят своевременно выполнить все задания, получить необходимые профессиональные навыки и умения, а также достойную оценку и избежать необходимости тратить время на переподготовку и пересдачу предмета.